



Armenië, runderembryo's

Code: **RNDEU-21** Versie: 1.0.2

Ingangsdatum: 01-04-2024

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	28-03-2019	In november 2018 zijn met Armenië afspraken gemaakt over de export van runderembryo's. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.1	20-09-2023	Ten gevolge van de recente uitbraken van blauwtong is de instructie bij verklaring 4.2 aangepast.
1.0.2	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van runderembryo's naar Armenië. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Armenië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van runderembryo's naar Armenië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882
- Gedelegeerde verordening (EU) 2020/686
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/999

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Armenië en Nederland.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
embryowinningsteam	Een inrichting voor levende producten bestaande uit een groep beroepsbeoefenaars of een structuur die door de bevoegde autoriteit is erkend voor de winning, de verwerking, de opslag en het vervoer van oöcyten of in vivo verkregen embryo's van runderen, varkens, schapen, geiten of paardachtigen die voor verplaatsing naar een andere lidstaat of export naar een derde land zijn bestemd.
embryoproductieteam	Een inrichting voor levende producten bestaande uit een groep beroepsbeoefenaars of een structuur die door de

Begrip	Definitie
	bevoegde autoriteit is erkend voor de winning, de verwerking, de opslag en het vervoer van oöcyten alsook de in-vitroproductie, in voorkomend geval met opgeslagen sperma, de verwerking, de opslag en het vervoer van embryo's van runderen, varkens, schapen, geiten of paardachtigen die in beide gevallen voor verplaatsing naar een andere lidstaat of export naar derde landen zijn bestemd.
teamdierenarts	De dierenarts die verantwoordelijk is voor de activiteiten van een embryowinningsteam of een embryoproductieteam.
seizoensgebonden BTV-vrij gebied	Het gehele grondgebied van een lidstaat of een zone daarvan waar de bevoegde autoriteit overeenkomstig artikel 40, lid 3, van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689 een tijdelijke status vrij van infectie met het bluetonguevirus (serotype 1-24) („infectie met BTV”) heeft vastgesteld op basis van een vectorvrije periode en de aangetoonde afwezigheid van de ziekte bij in de lijst opgenomen diersoorten.
vectorvrije periode	In een bepaald gebied de periode van inactiviteit van Culicoïdes zoals vastgesteld overeenkomstig bijlage V, deel II, hoofdstuk 1, afdeling 5 bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689.
tegen vectoren beschermde inrichting	Alle faciliteiten of delen van faciliteiten van een inrichting die door middel van passende fysieke en beheersmiddelen beschermd zijn tegen aanvallen van Culicoïdes, waarbij aan die inrichting door de bevoegde autoriteit de status van tegen vectoren beschermde inrichting is verleend overeenkomstig artikel 44 van Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689.

4 WERKWIJZE

De export van runderembryo's naar Armenië is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- De te exporteren runderembryo's dienen afkomstig te zijn van donorkoeien die ten minste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling in Nederland hebben verbleven.
- De te exporteren runderembryo's dienen te zijn verzameld door in Nederland erkende embryoteams.
- Ondanks het feit dat in de verklaringen 4.1., 4.2., 4.3. en 4.6. het woord "collected" staat vermeld, is dit certificaat (ook gezien de verklaringen 4.4. en 4.5. waarin wordt gesproken van "fertilisation of the ova" en "production of embryo's") ook van toepassing voor in vitro geproduceerde embryo's. Het woord "collected" in de verklaringen 4.1., 4.2., 4.3. en 4.6. dient dan ook te worden geïnterpreteerd als het verzamelen én produceren van embryo's.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het [werkvoorschrift K-O&O-IE-WV05](#) is toegestaan.

Certificaat: zie bijlage 1

Verklaring 4.1:

Bovine embryos exported to the Republic of Armenia were collected from donor females in premises and/or administrative territories that are officially free from the following contagious animal diseases⁽¹⁾:

- *foot-and-mouth disease - during the last 12 months on the territory of the EU Member State or administrative territory according to regionalisation;*
- *brucellosis, tuberculosis and contagious bovine pleuropneumonia - during the last 6 months in the premise of the collection of the embryos;*
- *enzootic bovine leucosis - during the last 12 months in the premise of the collection of the embryos;*

Uit verklaring 4.3. blijkt dat de donorkoeien ten minste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's in Nederland dienen te hebben verbleven. Derhalve gaat het in deze verklaring om bedrijven die in Nederland zijn gelegen c.q. in 'administrative territories' (provincies) van Nederland.

Mond-en-klauwzeer en besmettelijke runderperipneumonie zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Voor wat betreft mond-en-klauwzeer en besmettelijke runderperipneumonie kan deze verklaring worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Voor wat betreft brucellose, tuberculose ten gevolge van Mycobacterium tuberculosis-complex (Mycobacterium bovis, Mycobacterium caprae, Mycobacterium tuberculosis) en enzoötische boviene leukose kan deze verklaring worden afgegeven indien de te exporteren runderembryo's afkomstig zijn van een erkend embryo-team.

Verklaring 4.2:

Bovine embryos exported to the Republic of Armenia were collected from donor female(s) that⁽²⁾:

- (3) either were kept in a bluetongue virus-free country or zone for at least 60 days prior to collection of the embryos;*
- (3) either were kept during a bluetongue virus seasonally free period in a seasonally free zone for at least 60 days prior to collection of the embryos;*
- (3) either were kept in a vector protected establishment for at least 60 days prior to collection of the embryos;*
- (3) either were subjected to a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with negative results between 21 and 60 days after the collection for this consignment of embryos;*
- (3) either were subject to an agent identification test for bluetongue virus, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals with negative results on blood samples taken on the day of collection for this consignment of embryos;*

De niet van toepassing zijnde opties dienen te worden doorgehaald.

Uit verklaring 4.3. blijkt dat de donorkoeien ten minste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's in Nederland dienen te hebben verbleven. Derhalve gaat het in het eerste deel van deze verklaring voor wat betreft blauwtong om de dierziektesituatie in Nederland. Het eerste deel van deze verklaring ("a bluetongue virus-free country") is van toepassing indien Nederland vrij is van blauwtong. Blauwtong is in Nederland een aangifteplichtige dierziekte. Het eerste deel van deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Uit verklaring 4.3. blijkt dat de donoren ten minste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's in Nederland dienen te hebben verbleven. Derhalve gaat het in het tweede deel van deze verklaring voor wat betreft blauwtong om de dierziektesituatie in Nederland. Het tweede deel van deze verklaring ("a bluetongue virus seasonally free period in a seasonally free zone") dient vooralsnog te worden doorgehaald, aangezien Nederland momenteel geen "bluetongue seasonally vector free periods" en geen "bluetongue virus seasonally free zones" kent (op de EU-

website staan de vectorvrije perioden binnen de beperkingsgebieden van de EU vermeld:
https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/bluetongue_en).

Uit verklaring 4.3. blijkt dat de donorkoeien ten minste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's in Nederland dienen te hebben verbleven. Derhalve gaat het in het derde deel van deze verklaring voor wat betreft blauwtong om bedrijven die in Nederland zijn gelegen.

Het derde deel van deze verklaring ("*a vector protected establishment*") kan worden afgegeven indien de donorkoeien gedurende ten minste de laatste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's hebben verbleven in een inrichting of voorziening waaraan door de NVWA de status „tegen vectoren beschermde inrichting” is verleend en die daarmee voldoet aan de criteria van bijlage V, deel II, hoofdstuk 3 bij Gedelegeerde Verordening (EU) 2020/689.

Het vierde deel van deze verklaring ("*subjected to a serological test*") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorkoeien, aan te leveren door belanghebbende.

Het vijfde deel van deze verklaring ("*subject to an agent identification test*") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorkoeien, aan te leveren door belanghebbende.

N.B.: Gezien voetnoot (2) kan, aangezien runderembryo's in Nederland op basis van EU- en nationale regelgeving worden verwerkt overeenkomstig de "Manual of the International Embryo Transfer Society (IETS)", verklaring 4.2. in zijn totaliteit worden doorgestreept wanneer op basis van een verklaring met gelijke strekking van de teamdierenarts wordt aangegeven dat alle te exporteren runderembryo's in vivo zijn verkregen en zijn verwerkt in overeenstemming met de "Manual van de International Embryo Transfer Society (IETS)".

Verklaring 4.3:

Donor females spent the 60 days immediately prior to the collection of bovine embryos within the territory of the exporting country and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de teamdierenarts, waarin wordt verklaard dat de donoren ten minste de laatste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's in Nederland hebben verbleven, zonder de laatste dertig dagen in aanraking te zijn geweest met geïmporteerde evenhoevigen.

Verklaring 4.4:

Bovine semen for the insemination of the bovine females or fertilisation of the ova was collected as recommended by OIE Terrestrial Animal Health Code;

Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende embryoteams.

Verklaring 4.5:

Within 30 days prior to the collection/ production of embryos, donor females have been tested, as appropriate, in a state approved laboratory by the methods recommended by OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with negative results (indicate the name of the laboratory, if relevant, and date and the testing method) for:

- ⁽⁴⁾tuberculosis
- ⁽⁴⁾brucellosis
- ⁽²⁾⁽⁴⁾bluetongue - testing by serological test or agent identification test according to OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals (to indicate the date of investigation);

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen, aan te leveren door belanghebbende. Bij alle genoemde dierziekten dient (indien relevant) de naam van het laboratorium, de testdatum en de testmethode te worden vermeld.

Gezien voetnoot (2) kan, aangezien runderembryo's in Nederland op basis van EU- en nationale regelgeving worden verwerkt overeenkomstig de "Manual of the International Embryo Transfer Society (IETS)", het deel van deze verklaring betreffende blauwtong worden doorgehaald indien op basis van een verklaring met gelijke strekking van de teamdierenarts wordt aangegeven dat alle te exporteren

runderembryo's in vivo zijn verkregen en zijn verwerkt in overeenstemming met de "Manual van de International Embryo Transfer Society (IETS)".

Gezien voetnoot (4) kunnen de diagnostische testen voor tuberculose, brucellose en blauwtong achterwege blijven indien Nederland volgens de WOAAH vrij is van de desbetreffende dierziekte(n). Ondanks het feit dat er "officially free from" staat in voetnoot (4), mag dit worden gelezen als "Nederland is vrij van ...". Dit houdt dus in dat zolang Nederland vrij is van de genoemde dierziekte(n), er niet op de desbetreffende dierziekte(n) getest hoeft te worden.

Als een of meerdere diagnostische testen achterwege blijven dient, conform voetnoot (4), bij de desbetreffende dierziekte(n) de volgende zin te worden vermeld: "*The exporting country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried*". Deze zin wordt automatisch vermeld door e-CertNL, indien de exporteur aangeeft dat Nederland vrij is van de betreffende dierziekte(n). Hierop dient nog wel te worden gecontroleerd.

N.B.: Let op het laatste gedeelte van voetnoot (4). Als een of meerdere diagnostische testen achterwege blijven omdat Nederland vrij is van desbetreffende dierziekte(n), dient de certificerende NVWA-dierenarts de vermelde zin "*The exporting country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried*" te bevestigen met zijn/haar handtekening en naamstempel.

tuberculose:

Indien Nederland vrij is van tuberculose ten gevolge van Mycobacterium tuberculosis-complex (Mycobacterium bovis, Mycobacterium caprae, Mycobacterium tuberculosis) kan, gezien voetnoot (4), de diagnostische test voor tuberculose achterwege blijven en dient, conform voetnoot (4), de volgende zin te worden vermeld: "*The exporting country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried*". De certificerende NVWA-dierenarts dient deze zin te bevestigen met zijn/haar handtekening en naamstempel. De diagnostische test voor tuberculose kan achterwege blijven na controle van de dierziektesituatie van Nederland. Tuberculose ten gevolge van Mycobacterium tuberculosis-complex is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Indien Nederland niet vrij is van tuberculose ten gevolge van Mycobacterium tuberculosis-complex dienen de donorkoeien met negatief resultaat te worden getest op tuberculose (door middel van een intradermale tuberculinetest). De testdatum en testmethode dienen te worden vermeld. Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de teamdierenarts betreffende de gegevens en de resultaten van de intradermale tuberculinetest, aan te leveren door belanghebbende.

brucellose:

Indien Nederland vrij is van brucellose kan, gezien voetnoot (4), de diagnostische test voor brucellose achterwege blijven en dient, conform voetnoot (4), de volgende zin te worden vermeld: "*The exporting country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried*". De certificerende NVWA-dierenarts dient deze zin te bevestigen met zijn/haar handtekening en naamstempel. De diagnostische test voor brucellose kan achterwege blijven na controle van de dierziektesituatie van Nederland. Brucellose is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Indien Nederland niet vrij is van brucellose dienen de donorkoeien met een negatief resultaat middels een serologische test te worden getest op brucellose. De naam van het erkende laboratorium, de testdatum en testmethode dienen te worden vermeld.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorkoeien, aan te leveren door belanghebbende.

blauwtong:

N.B.: Gezien voetnoot (2) kan, aangezien runderembryo's in Nederland op basis van EU- en nationale regelgeving worden verkregen en verwerkt overeenkomstig de Manual van de International Embryo Transfer Society (IETS), het deel van deze verklaring betreffende blauwtong worden doorgehaald indien op basis van een verklaring met gelijke strekking van de teamdierenarts wordt aangegeven dat alle te exporteren runderembryo's in vivo zijn verkregen.

Indien Nederland vrij is van blauwtong kan, gezien voetnoot (4), de diagnostische test voor blauwtong achterwege blijven en dient, conform voetnoot (4), de volgende zin te worden vermeld: "*The exporting*

country is officially free from the mentioned disease, tests were not carried". De certificerende NVWA-dierenarts dient deze zin te bevestigen met zijn/haar handtekening en naamstempel. De diagnostische test voor blauwtong kan achterwege blijven na controle van de dierziektesituatie van Nederland. Blauwtong is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.

Indien Nederland niet vrij is van blauwtong dienen de donorkoeien van in vitro geproduceerde runderembryo's met negatief resultaat middels een serologische test of een agens identificatie test op blauwtong te worden getest. De naam van het erkende laboratorium, de testdatum en testmethode dienen te worden vermeld.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorkoeien, aan te leveren door belanghebbende.

N.B.: De keuze (Nederland vrij van blauwtong en de diagnostische test voor blauwtong achterwege laten óf Nederland niet vrij van blauwtong en donorkoeien testen op blauwtong (serologische test of agens identificatie test)) bij het deel van verklaring 4.5. betreffende blauwtong dient overeen te komen met de gekozen optie bij verklaring 4.2.

Verklaring 4.6:

Embryos have been collected, stored and transported according to the OIE Terrestrial Animal Health Code;

Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende embryoteams.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

ORIGINAL /

ОРИГИНАЛ

COPY /

КОПИЯ

Total number of copies issued /

Количество выданных копий

<p>1. Shipment description / Описание поставки</p>	<p>1.8 Certificate No.: / Сертификат №:</p> <p style="text-align: right;">Page 7 of 10</p>
<p>1.1 Name and address of consignor: / Название и адрес грузоотправителя:</p>	<div style="text-align: center;">  <p>Veterinary certificate for bovine embryos exported from the EU to the Republic of Armenia / Ветеринарный сертификат на экспортируемые из Европейского союза в Республику Армения эмбрионы крупного рогатого скота</p> </div>
<p>1.2 Name and address of consignee: / Название и адрес грузополучателя:</p>	
<p>1.3 Number of embryos in the consignment: / Количество эмбрионов в партии груза:</p>	<p>1.9 Country of origin of embryos: / Страна происхождения эмбрионов:</p>
<p>1.4 Number of packages (containers): / Число мест (контейнеров):</p>	<p>1.1 Competent authority in the EU: / 0 Компетентное ведомство ЕС:</p>
<p>1.5 Identification marks on packages (containers): / Маркировка на упаковках (контейнерах):</p>	<p>1.1 Organisation in the EU issuing the certificate: / Учреждение ЕС, выдавшее сертификат:</p>
<p>1.6 Means of transport: / Транспорт: / (No. of the railway wagon, truck, container, flight, name of the ship) / (№ железнодорожного вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна):</p>	
<p>1.7 Country (-ies) of transit: / Страна(ы) транзита:</p>	<p>1.1 Point of crossing the border of the 2 Customs Union: / Пункт пересечения границы Таможенного Союза:</p>
<p>2. Origin of embryos / Происхождение эмбрионов</p>	
<p>2.1 Name, approval number and address of the embryo collection/production team: / Название, номер регистрации и адрес группы по взятию/производству эмбрионов:</p>	
<p>2.2 Administrative-territorial unit(s): / Административно-территориальная(ые) единица(ы):</p>	

3. Information concerning donor females and embryo collection/ Информация о коровах-донорах и взятии эмбрионов						
No. /№	Animal species: / Вид животных:	Date of Birth: / Дата рождения:	Breed: / Порода:	Identification No.: / Идентификационный номер:	Information about embryo collection / Информация о взятии эмбрионов	
					Date: / Дата:	Number of embryos / Количество эмбрионов:
1.						
2.						

If the embryos were collected from more than 5 collections from one donor female, or from more than 5 donor females, or both apply, then the inventory is made which is signed by the State/official veterinarian of exporting country and constitutes an integral part of this certificate./ Если от одной коровы-донора получено более 5 взятых эмбрионов или эмбрионы получены от более 5 коров-доноров, либо в обоих случаях, то составляется описание, которое подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью настоящего сертификата.

4 Health information / Информация о состоянии здоровья

I, the undersigned State/official veterinarian, certify that: / Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее:

4.1 Bovine embryos exported to the Republic of Armenia were collected from donor females in premises and/or administrative territories that are officially free from the following contagious animal diseases ⁽¹⁾: / Эмбрионы КРС, экспортируемые в Республику Армения, получены от коров-доноров в хозяйствах и/или на административных территориях, официально свободных от следующих заразных болезней животных ⁽¹⁾:

- foot-and-mouth disease - during the last 12 months on the territory of the EU Member State or administrative territory according to regionalisation; / ящура - в течение последних 12 месяцев на территории страны-члена ЕС или административных территорий в соответствии с регионализацией;
- brucellosis, tuberculosis and contagious bovine pleuropneumonia - during the last 6 months in the premise of the collection of the embryos; / бруцеллеза, туберкулеза и контагиозной плевропневмонии КРС - в течение последних 6 месяцев в хозяйстве, где взяты эмбрионы;
- enzootic bovine leucosis - during the last 12 months in the premise of the collection of the embryos. / энзоотического лейкоза КРС - в течение последних 12 месяцев в хозяйстве, где взяты эмбрионы.

4.2 Bovine embryos exported to the Republic of Armenia were collected from donor female(s) that ⁽²⁾: / Эмбрионы КРС, экспортируемые в Республику Армения, были получены от коров-доноров, которые ⁽²⁾:

⁽³⁾either / или [were kept in a bluetongue virus-free country or zone for at least 60 days prior to collection of the embryos; / содержались в стране или зоне благополучной по вирусу катаральной лихорадки овец (блютанга), по меньшей мере, 60 дней до взятия эмбрионов;]

⁽³⁾either / или [were kept during a bluetongue virus seasonally free period in a seasonally free zone for at least 60 days prior to collection of the embryos; / содержались в периоде сезонно благополучном от вируса блютанга в сезонно благополучной зоне, по меньшей мере, 60 дней, до взятия эмбрионов;]

⁽³⁾either / или [were kept in a vector protected establishment for at least 60 days prior to collection of the embryos; / животные были защищены от переносчиков в течение, по меньшей мере, 60 дней, до взятия эмбрионов;]

⁽³⁾either / или [were subjected to a serological test to detect antibodies to the bluetongue virus group, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with negative results between 21 and 60 days after the collection for this consignment of embryos; / подвергались проверке на серологическую реакцию в соответствии с Руководством по Диагностическим Тестам и Вакцинам для Наземных Животных МЭБ для обнаружения антител на группу вирусов блютанга с отрицательным результатом между 21 и 60 днями после взятия эмбрионов для этой партии;]

<p>⁽³⁾either / или [were subject to an agent identification test for bluetongue virus, carried out in accordance with the OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals with negative results on blood samples taken on the day of collection for this consignment of embryos / подверглись исследованию методом идентификации этиологического возбудителя на вирус блютанга в соответствии с Руководством по Диагностическим Тестам и Вакцинам для Наземных Животных МЭБ на образцах крови, отобранных в день взятия эмбрионов для этой партии эмбрионов, с отрицательным результатом.]</p>
<p>4.3 Donor females spent the 60 days immediately prior to the collection of bovine embryos within the territory of the exporting country and without contact with imported cloven-hoofed animals for the last 30 days./ Коровы-доноры провели 60 дней непосредственно до взятия эмбрионов КРС на территории страны экспортера и не имели контакт с импортрованными парнокопытными животными в течение последних 30 дней.</p>
<p>4.4 Bovine semen for the insemination of the bovine females or fertilisation of the ova was collected as recommended by OIE Terrestrial Animal Health Code./Сперма КРС для осеменения коров или оплодотворения яйцеклетки были отобраны в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ.</p>
<p>4.5 Within 30 days prior to the collection/ production of embryos, donor females have been tested, as appropriate, in a state approved laboratory by the methods recommended by OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals, with negative results (indicate the name of the laboratory, if relevant, and date and the testing method) for: / В течение 30 дней до взятия/производства эмбрионов коровы-доноры были проверены, соответственно, в утвержденной государственной лаборатории с использованием методов, рекомендованных Руководством по Диагностическим Тестам и Вакцинам для Наземных Животных МЭБ, с отрицательными результатами (указать название лаборатории, если необходимо, дату и метод исследования) на:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - ⁽⁴⁾ tuberculosis / ⁽⁴⁾ туберкулез
<ul style="list-style-type: none"> - ⁽⁴⁾ brucellosis / ⁽⁴⁾ бруцеллез
<ul style="list-style-type: none"> - ⁽²⁾⁽⁴⁾ bluetongue - testing by serological test or agent identification test according to OIE Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals (to indicate the date of investigation). /⁽²⁾⁽⁴⁾ блютанг - подвергались проверке на серологическую реакцию или методом идентификации этиологического возбудителя в соответствии с Руководством по Диагностическим Тестам и Вакцинам для Наземных Животных МЭБ (указать дату исследования).
<p>4.6 Embryos have been collected, stored and transported according to the OIE Terrestrial Animal Health Code. / Эмбрионы взяты, хранились и транспортировались в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных животных МЭБ.</p>
<p>Notes</p>
<p>⁽¹⁾ Administrative territories, zones and time periods may be modified with a mutual agreement on the basis of the European Union and Customs union Memorandum on zoning and regionalisation or the European Union and Russian Federation Memorandum on zoning and regionalisation, as applicable. / Административные территории, зоны и сроки могут быть изменены по взаимному согласию сторон на основе Меморандума Европейского Союза и Таможенного Союза по регионализации и зонированию или, соответственно, на основе Меморандума Европейского Союза и Российской Федерации по регионализации и зонированию</p>
<p>⁽²⁾ May be deleted if the embryos are in-vivo derived and processed in accordance with Manual of the International Embryo Transfer Society (IETS). / Может быть вычеркнуто, если эмбрионы в живом организме и с ними обращаются в соответствии с Руководством международного общества пересадки эмбрионов.</p>
<p>⁽³⁾ Cross out as appropriate. / Ненужное вычеркнуть.</p>
<p>⁽⁴⁾ The test for abovementioned diseases may not be carry out if the exporting country is officially free from those diseases according to the OIE Terrestrial Animal Health Code. Veterinarian who provides the certificates must indicate opposite the disease «The exporting country- is officially free from the mentioned disease, tests were not carried » and confirm it by the signature and the stamp. / Исследование на указанные болезни могут не проводиться, если страна-экспортер официально свободна от этих болезней в соответствии с Кодексом здоровья наземных животных МЭБ. В этом случае ветеринарный врач, оформивший этот ветсертификат, должен указать напротив заболевания «Страна-экспортер официально свободна по указанному заболеванию, исследования не проводились» и заверить эту запись подписью и печатью.</p>

Bijlage 2: Lijst insecticiden in verband met blauwtong

Toelating	Naam	Toepassing	Expiratie- datum	Werkzame stof	Gebruik	Formulering
7276 N	PERMANENT STALSPUIT- MIDDEL	Insecticide voor vliegen en bloedluis in dierenverblijven, spray	9-9-9999	Permethrin 214G/L, 22,5% m/m # pyrethrinen 23,5G/L, 2,5% m/m	Professioneel	Met water mengbaar concentraat of Aerosol spuitbus
14067 N	TECTONIK POURON	Insecticide voor vliegen en knutten op het rund zelf spuiten. Wachttijd: vlees 3 dagen, melk 0 dagen.	1-5-2023	Permethrin	Professioneel & niet- professioneel	Kant-en- klare oplossing